



que no he podido descubrir en el ojo izquierdo.

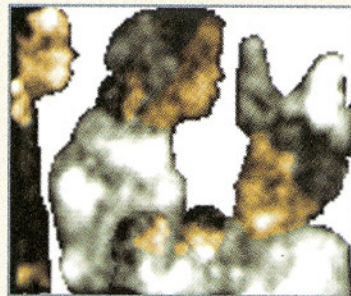
Repetidas veces he considerado que este grupo de personajes posee un significado especial. Resulta por demás interesante que se encuentren ubicados en el centro de las pupilas, lugar que ocupan las imágenes precisamente cuando son observadas por una persona viva, pues aunque las córneas reflejen varias imágenes, aquellas en las que la persona centra su visión son las que se encuentran en sus pupilas.

Por otra parte, los individuos presentes en el grupo no guardan relación con las otras imágenes descubiertas, antes bien resultan ajenos a la escena hasta

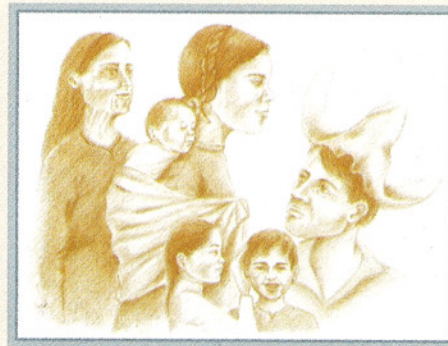
La familia en el ojo derecho. Se aprecia un personaje más que en el ojo izquierdo: un hombre en el extremo izquierdo.

Ilustración artística del «grupo familiar indígena» en la pupila derecha.

a



b



ahora observada. Me atrevo a afirmar que se trata de una segunda escena, que refleja un momento de placidez en el entorno familiar.

También llama la atención que las imágenes del anciano y su acompañante, cuyas dimensiones indican que debieron estar más cerca de los ojos de la Virgen—según la hipótesis que luego explicaré—no hayan ocultado al pequeño «grupo familiar». No encuentro respuesta diferente a la que expongo más abajo. Pero antes de hacerlo, y volviendo a la ubicación de estos personajes, conviene notar que es la posición en que debieron caer las flores presentadas por Juan Diego al obispo, como encargo de la Virgen, y que no han sido encontradas a lo largo de la investigación.

a

La familia en el ojo izquierdo.

c



b

Detalle del grupo familiar en versión artística.

c

El rostro de la joven mujer representado por el artista.

EL SECRETO DE SUS OJOS - (THE SECRET OF HER EYES)

by Dr. Jose Aste Tonsmann

Several times I have considered that this important group of persons possess a special significance. It seems very interesting that they are positioned in the center of the pupils, the place that is occupied by images precisely when they are being observed by a live person. Although the corneas reflect various images, those in which the person centers his vision are the ones that are found in the pupils.

On the other hand, the individuals present in the group have no relation with the other images found; instead they are apart from the scene that we have observed up until now. I dare to affirm that they belong to a second scene, which reflects a moment of peace in the family.

What also calls attention is that the images of the old man and his companion, whose measurements indicate that they should be closer to the eyes of the Virgin---according to the hypothesis that I will explain later--- have not hidden the small “family group”. I cannot find a different answer to that which I explain later. But before I do, and returning to the location of these persons, it is convenient to note that it is the position in which the flowers that are presented by Juan Diego to the Bishop, by orders of the Virgin, should fall; and they have not been found yet during the time of this investigation.